

Inondazione a Görlitz

La EDY TOSCANO SA ha una ditta consociata in Germania, la Toscano s.r.l in Dippoldiswalde vicino a Dresda con succursali a Görlitz e a Göttingen.

Da domenica, 8 agosto, la zona urbana nella periferia di Nikolaivorstadt, importante quale zona di lavoro e di costruzione per la succursale Görlitz, è inondata. Pure i due collaboratori abitano in questo quartiere.

Il capo succursale Hagen Aye ci scrive lunedì in seguito all'inondazione: „La mia testa emerge lentamente dall'acqua! Abbiamo trascorso il fine settimana fino a stamattina presto sgomberando e pompando acqua. La mia collaboratrice Melanie come pure io non abbiamo subito danni materiali o immateriali diretti. Il nostro ufficio si trova nella zona ma molto al disopra del fiume Neisse e così non abbiamo subito danni. I nostri cantieri purtroppo sono inondati e si trovano un metro sott'acqua. Il livello normale del fiume Neisse da noi è di 1.70 m, domenica era però di 7.07 m.“

È già più rassicurante, quando egli scrive: „Possiamo offrire (dato che risparmiati dai danni) il nostro Know-how dall'esperienza inondazione del 2002 nelle zone Monti Metalliferi e Dresda.“

Pure la capo succursale di Dippoldiswalde (gli indigeni la chiamano „Dipps“, e si trova fra Dresda e Altenberg sul confine con la Cechia), signora Birgit Thümmel ci scrive lunedì: „Qui a Dipps è tutto in ordine! Per quanto dura possa essere per i colpiti sul posto, noi possiamo reagire subito e offrirvi per la rimozione dei danni.“

Il consiglio d'amministrazione, la direzione e tutti i dipendenti della EDY TOSCANO SA in Svizzera augurano alle colleghe e ai colleghi dell'est della Germania un rapido miglioramento del tempo, successo nel rimettere il tutto a posto e molta fiducia nel futuro immediato e in quello lontano.



